

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

---

**cersanit** | ВСЕ  
ПРОДУМАНО!

**НАИМЕНОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ**

Product name / Bui`ymnyn` atay`y / Məmulatın adı / Махсулотнинг номи / ნაწარმის დასახელება / Արտադրանքի անվանումը

**ДАТА ПРОДАЖИ**

On-sale date / Satylım ku`ni / Satış tarixi Сотув санаси / გაყიდვის თარიღი / Վաճառքի տարեթիվը

**НОМЕР ДОКУМЕНТА, ПОДТВЕРЖДАЮЩЕГО ПОКУПКУ**

Purchase certificate No.  
Satyp aly`dy rastai` tyn qajattyn` no`miri  
Satış təsdiq edən sənədin nömrəsi  
Харидни тасдиқловчи хужжатнинг рақами  
ყიდვის დამადასტურებელი დოკუმენტის ნომერი  
Վաճառքը հաստատող փաստաթղթի համարը

**ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ**

Customer's signature /  
Satyp aly`s` ynyn` qoly Alicinin imzası /  
Харидорнинг имзоси /  
მყიდველის ხელმოწერა /  
Գնորդի ստորագրությունը

---

**ПОДПИСЬ И ПЕЧАТЬ МАГАЗИНА**

Store house's signature & seal /  
Du`kennin` qoly ja`ne mo`ri /  
Mağazanın imzası və möhrü Дүкөннинг имзоси ва муҳри /  
მაღაზიის ბეჭედი და ხელმოწერა  
Խանութի ստորագրությունը և կնիքը

---

<b>RU</b>	Русский .....	4
<b>EN</b>	English .....	5
<b>KK</b>	Qazaqşa .....	6
<b>AZ</b>	Azeri .....	7
<b>UZ</b>	O'zbekcha .....	9
<b>KA</b>	რუსული .....	10
<b>HY</b>	Հայերեն .....	12

Мебель для ванной комнаты

Мебель для ванной предназначена для бытового применения и подлежит установке в санитарных узлах жилых зданий, предприятий, учреждений и сооружений различного назначения, оборудованных водопроводом и канализацией.

Условия предоставления гарантии:

1. Гарантийный срок начинается исчисляться с даты покупки Изделия. Дата покупки изделия подтверждается товарным или кассовым чеком. Срок гарантии на мебель – 2 года.

2. Условия гарантии:

2.1. При покупке и приемке потребитель обязан проверить изделие на отсутствие видимых дефектов. Внешний вид и комплектация изделия должны быть проверены потребителем в месте приобретения изделия. После приобретения изделия претензии, касающиеся повреждений внешних поверхностей, внешнего вида и комплектации, производителем не рассматриваются.

2.2. Потребитель обязуется ознакомиться и соблюдать условия гарантии, инструкции по монтажу и правила эксплуатации изделия, изложенные в пункте 4 данного гарантийного талона.

2.3. Производитель не несет ответственности за дефекты изделия, вызванные ненадлежащей транспортировкой изделия, неправильной установкой изделия, использованием изделия не по назначению, возникшие вследствие использования потребителем во время монтажа изделия запасных частей (комплектующих), которые не были получены им непосредственно от производителя.

2.4. Перед осуществлением монтажа необходимо внимательно проверить изделие на предмет отсутствия дефектов и комплектацию изделия. Установка и дальнейшая эксплуатация изделия с выявленными недостатками не допускается. О факте обнаружения недостатков в изделии необходимо сообщить по месту рассмотрения претензий (рекламаций), указанному в разделе 3 данного гарантийного талона.

2.5. Гарантийное обслуживание осуществляется только при наличии гарантийного талона и документа, подтверждающего дату и факт совершения покупки (например, товарный или кассовый чек).

Гарантия распространяется только на заводские дефекты (недостатки) изделия.

2.6. Производитель не компенсирует потребителю затраты, связанные с заменой изделия в случае несоблюдения покупателем правил эксплуатации, инструкции по монтажу, рекомендаций по уходу за Изделием.

2.7. Гарантия не распространяется на изделия, недостатки в которых возникли после их передачи потребителю, в результате:

- повреждения или уничтожения изделия в процессе транспортировки;
- внесения потребителем или третьими лицами изменений в конструкцию изделия;
- нарушения пользователем правил эксплуатации изделия, использования не по назначению;
- нарушения инструкции по монтажу;

- несоблюдения правил по уходу за изделием, использования абразивных и сильнодействующих химических чистящих средств;

- использования неоригинальных запасных частей и комплектующих не рекомендованных производителем;

- механических повреждений: ударов, сколов, царапин;

- влияния низких температур на Изделия (нарушения правил хранения);

- по вине потребителя;

- действий третьих лиц или непреодолимой силы.

2.8. Гарантия предоставляется на территории страны, в которой совершена покупка изделия.

3. Порядок рассмотрения претензий (рекламаций):

3.1. Претензии по качеству изделия и его комплектующих принимаются на протяжении всего гарантийного срока.

3.2. Претензии по качеству изделия принимаются:

- по месту приобретения изделия;

- на сайте [www.cersanit.ru](http://www.cersanit.ru) в разделе «Отправить претензию»;

- по адресу электронной почты [complaint@cersanit.ru](mailto:complaint@cersanit.ru);

- по телефону +7 (800) 333-98-20.

3.3. Потребитель вправе предъявить требования к Производителю в отношении дефектов (недостатков изделия), если они обнаружены в течение гарантийного срока.

3.4. Все претензии в отношении недостатков изделия рассматриваются при наличии прилагаемых к претензии следующих документов:

- документы, подтверждающие покупку изделия (товарный/кассовый чек или заполненный гарантийный талон),

- фото/видео материал.

3.5. Срок рассмотрения претензии составляет 10 дней с момента предъявления потребителем претензии и документов, указанных в п.3.4 данного гарантийного

3.6. Максимальный срок устранения недостатков изделия, обнаруженных в период действия гарантии, составляет 45 дней с момента предъявления соответствующего требования потребителем, при условии признания претензий (рекламации) обоснованной. В случае необходимости увеличения срока устранения недостатков Производитель своевременно информирует об этом потребителя.

3.7. Срок действия гарантии на изделие продлевается на период, прошедший между днем подачи рекламации и днем устранения недостатка изделия.

3.8. Производитель не компенсирует потребителю затраты, которые он произвел для устранения недостатков (дефектов) изделия с привлечением третьих лиц. Подобные компенсации в исключительных случаях могут быть согласованы производителем при наличии документально подтвержденных затрат.

3.9. Изделие, относительно которого была подана рекламация, должно соответствовать основным нормам гигиены (должно быть чистым)

4. Инструкция по эксплуатации и уходу за наборами мебели для ванных комнат

Для сохранения мебели, ее первоначального внешнего вида, а также продления срока службы использования, рекомендуем Вам соблюдать следующие правила

- использовать изделие по назначению в бытовых условиях при температуре от +2С до + 40С и относительной влажности воздуха не более 70%.
  - брызги воды, попадающие на мебель, необходимо удалять сухой мягкой тканью.
  - не допускайте попадания воды на элементы электрооборудования.
  - проводить регулярные проветривания ванной комнаты для увеличения срока службы изделия.
  - соблюдать правила пожарной безопасности при использовании нагревательных приборов вблизи мебели.
  - Не использовать для чистки поверхностей мебели в ванной комнате вещества, содержащие растворители, абразивные чистящие средства, пасты и порошки, жёсткие губки, щётки. Они могут поцарапать лакокрасочное покрытие. Попадание на панели концентрированных косметических средств может привести к их деформации или изменению цвета.
  - очистка поверхностей мебели производится влажной мягкой губкой или тряпкой с добавлением нейтральных чистящих средств. По окончании уборки нужно удалить всю влагу сухой мягкой тканью.
  - при уходе за зеркалами не рекомендуется применять жидкости для чистки окон. От них зеркала могут помутнеть или покрыться пятнами. Следует использовать мягкую ткань, чтобы не поцарапать полотно, и специализированные средства для чистки зеркал. Помимо этого, влага не должна скапливаться на нижней кромке зеркала.
  - После транспортировки, монтажа и в процессе эксплуатации проводите регулировку дверных петель и других подвижных соединений;
  - Безопасное расстояние от поверхности светильника до поверхности посторонних предметов не менее 200 мм;
5. Инструкция по сборке размещена в приложении №1.

Примечания: В зависимости от выбранной продавцом комплектации, мебели для ванны (тумбы, пеналы) могут поставляться с ножками и без. Конечную комплектацию изделия необходимо уточнять у продавца. Товар подлежит обязательному подтверждению соответствия требованиям Технических Регламентов Таможенного Союза 025/2012.



## WARRANTY CARD

Bathroom Furniture

Bathroom furniture is designed for domestic use and is to be installed in water-closet of residential buildings, enterprises, institutions and structures of various purposes, equipped with water supply and sewerage.

Warranty Terms:

1. The warranty period shall be started from the date of purchase of the Product. The date of purchase of the product shall be confirmed by a sales or cash receipt. The warranty period on the furniture – 2 years.
2. Warrant Terms and Conditions:

2.1. When purchasing and accepting, the consumer shall be obliged to check the product for any visible defects. The product appearance and component parts shall be checked by the consumer at the place of purchase of the product. Upon purchase, claims relating to damage to external surfaces, appearance and component parts shall not be considered by the manufacturer.

2.2. The consumer shall undertake to get acquainted and comply with the warranty terms, installation manual and product operation rules provided in clause 4 hereof.

2.3. The manufacturer shall not be liable for defects of the product caused by improper transportation, improper installation of the product, as well as the use of the product for other purposes, resulting from the use of spare parts (components) by the consumer during installation of the product, which were not received directly from the manufacturer.

2.4. Prior to installation, the product and component parts of the product shall be carefully examined for defects. Installation and further operation of the product with the identified defects shall not be permitted. You should report about the fact of detection of defects in the product at the place of consideration of claims (complaints) specified in section 3 hereof.

2.5. The warranty service shall be carried out only if there is a warranty card and a document confirming the date and the fact of purchase (for example, a sales or cash receipt). The warranty shall cover only factory defects (shortcomings) of the product.

2.6. The manufacturer shall not compensate the consumer for the costs associated with the replacement of the product if the customer does not comply with the operation rules, installation manual and recommendations for maintaining the Product.

2.7. The warranty shall not cover products, shortcomings of which have arisen after their transfer to the consumer, as a result of the following:

- damage or destruction of the product during transportation;
- changes in the product design made by the consumer or third parties;
- violation of the operation rules of the product by the user, use for other purposes;
- violation of installation manual;
- non-compliance with the rules for maintaining the product, the use of abrasive and potent chemical cleaners;
- use of non-original spare parts and components not recommended by the manufacturer;
- mechanical damage: bumps, chips, scratches;
- low-temperature effect on the Products (incorrect storage);
- through the consumer's fault;
- actions by third parties or force majeure.

2.8. The warranty shall be provided in the country where the product was purchased.

3. The procedure for consideration of claims (complaints):

3.1. Claims for the product quality and its components shall be accepted throughout the warranty period.

3.2. Claims for the product quality shall be accepted as follows:

- at the place of purchase of the product;
- on the website: [www.cersanit.ru](http://www.cersanit.ru), Submit a Claim section;
- to the e-mail address: [complaint@cersanit.ru](mailto:complaint@cersanit.ru);
- by phone: +7 (800) 333-98-20.

3.3. The consumer shall be entitled to submit claims to the Manufacturer in respect of defects (shortcomings of the product), if they are found during the warranty period.

3.4. All claims for defects of the product shall be considered if the following documents attached to the claim are available:

- documents confirming the purchase of the product (sales/cash receipt or filled warranty card);
- photo/video material.

3.5. The term to consider the claim shall be 10 days from the date of submission of the claim by the consumer, as well as the documents specified in clause 3.4 hereof.

3.6. The maximum period to eliminate the defects of the product found during the warranty period shall be 45 days from the date of submission of the relevant requirement by the consumer, subject to the recognition of the claims (complaints) reasonable. If it is necessary to extend the period to eliminate the defects, the Manufacturer shall timely inform the consumer about this.

3.7. The validity of the product warranty shall be extended for the period between the date of the complaint and the date of elimination of the product defect.

3.8. The manufacturer shall not compensate the consumer for the costs incurred to eliminate the shortcomings (defects) of the product with the involvement of third parties. In exceptional cases such compensation may be agreed by the manufacturer with documented costs provided.

3.9. The product for which a complaint was filed must comply with basic hygiene standards (it must be clean).

4. Instructions for use and maintenance of bathroom furniture sets

In order to keep the furniture and its original appearance in good condition, as well as to increase its service life, we recommend you to comply with the following rules:

- use the product for its intended purpose in domestic conditions at a temperature of +2°C to +4°C and a relative humidity of not more than 70%.
- splashes of water falling on the furniture should be removed with a dry soft cloth.
- avoid the contact of water with items of electrical equipment.
- regularly ventilate the bathroom to increase the service life of the product.
- observe the fire safety rules when using heating devices near the furniture.
- do not use substances containing solvents, abrasive cleaners, pastes and powders, hard sponges or brushes to clean surfaces of the furniture in the bathroom. They may scratch the paint coat. Contact with concentrated cosmetics on the panels may cause deformation or discoloration.
- surfaces of the furniture should be cleaned with a wet soft sponge or cloth with neutral cleaners. After cleaning, remove all moisture with a dry soft cloth.
- when cleaning mirrors, it is not recommended to use window cleaners, since because of them the mirrors can become cloudy or covered with spots. You should use a soft cloth to avoid scratching the surface, as well as special cleaners for mirrors. In addition, moisture should not be accumulated at the lower edge of the mirror.
- adjust the door hinges and other movable connections after transportation, installation and during operation.

- safe distance from the lamp surface to the surface of foreign objects shall be at least 200 mm.

5. Assembly instructions shall be given in Annex No. 1.

Notes: Depending on the component parts chosen by the seller, bathroom furniture (cabinets, cases) can be supplied with or without legs. The final component parts of the product should be checked with the seller.

Goods are subject to mandatory conformity assessment to the requirements of the Technical Regulations of the Customs Union 025/2012.



## KEPILDİK TALONY

Jy'nyatyn bo'Imege arnalg'an ji' haz

Vannag'a arnalg'an ji' haz turmystyq qoldany'g'a arnalg'an ja'ne turg'yn u'i'lerdin', ka'siporyndardyn', mekemeler men sy' qubyrny men kanali'zatsi'amen jabdyqtalg'an a'r tu'rli tag'ai'yndalg'an g'i'marattarg'a ornaty'g'a arnalg'an. Kepildik usyny' s'arttary:

1. Kepildik merzimi Bui'ymdy satyp alg'an ku'nnen bastap eseptele bastai'dy. Bui'ymdy satyp alg'an ku'n tay'arlyq nemese kassalyq chekpen rastalady. Ji'hazg'a kepildik merzimi - 2 jyl.

2. Kepildik s'arttary:

2.1. Tutyny's'y satyp ja'ne qabyldap alg'an kezde bui'ymdy ko'rinetin aqay'lardyn' bolmay'yna tekserge ge mindetti. Bui'ymmyn' syrtyq tu'ri men ji'yntyg'y tutyny's'y men bui'ymdy satyp alg'an jerde tekserily'i kerek. Bui'ymdy satyp alg'annan ke'in syrtyq betinin', syrtyq tu'rinin' ja'ne ji'yntyg'yynyn zaqymdaly'yna qatysty s'ag'ymdar o'ndiry's'imen qarastyrlymai'dy.

2.2. Tutyny's'y osy kepildik talonynyn' 4 tarmag'ynda mazmundalg'an kepildik s'artymen, buiymdy montajday' boi'yns'a nusqay'lyg'yn ja'ne ekply'atatsi'a erejelerimen tanysy'g'a ja'ne orynday'g'a mindetteledi.

2.3. O'ndiry's'i bui'ymdy dryys emes tasymalday', bui'ymdy qate ornaty'dan, bui'ymdy tag'ai'yndaly'y boi'yns'a pai'dalanbay'dan ty'yndag'an, o'ndiry's'iden tikeleri' alynbag'an qosalyq bo'ls'ekterdi (ji'yntyqtay's'ylyrday') montajday' barysynda bui'ymdy pai'dalany' saldarynan ty'yndag'an bui'ymmyn' aqay'laryna jay'apkers'ilik artpai'dy.

2.4. Montajdy ju'zege asyry' aldynda bui'ymdy aqay'dyn' bolmay'yna ja'ne bui'ymmyn' ji'yntyg'yn muqi'at teksery' kerek. Kems'ilikteri anyqtalg'an bui'mdary ornaty'g'a ja'ne ary qarai' ekply'atatsi'alay'g'a jiberilmei'di. Bui'ymda kems'ilikterdin' anyqtaly' jag'dai'y ty'raly osy kepildik talonynyn' 3 bo'liminde ko'rsetilgen s'ag'ymdardy (aryzdardy) qarastiry' boi'yns'a oryng'a habarlay' kerek.

2.5. Kepildik qyzmet ko'rsety' satyp aly' ku'ni men deregin rastai'tyn kepildik talony men qujat bolg'an kezde g'ana ju'zege asyryldy (mysaly, tay'arlyq nemese kassalyq chek). Kepildik bui'ymmyn' zay'tytyq aqay'laryna (kems'ilikterine) g'ana taralady.

2.6. O'ndiry's'i tutyny'sy'g'a satyp aly's'y ekply'atatsi'a boi'yns'a nusqay'lyqty, montajday' boi'yns'a nusqay'lyqty, Bui'ymdy ku'ty' boi'yns'a usynystardy oryndamay' jag'dai'ynda bui'ymdy almastyry' boi'yns'a s'yg'yndardy o'temei'di.

2.7. Kəpildik kəms'illikter bui'ymdy tutyn's'yg'a bergennən kei'in:

- tasyalday' barysynda bui'yymnyn' zaqymdaly'y nemese joi'yly'y;
- bui'ym konstry'ktsi'asyna tutyn's'y nemese u's'ins'i tulg'alarmen o'zgerister engizy';
- bui'ymdy eksply'atatsi'a erejelerinin' pai'dalany's'y men buzly'y, tag'ai'yndaly'y boi'yns'a pai'dalanbay';
- montajday' boi'yns'a nusqay'lyqtny' buzly'y;
- bui'ymdy ku'ty' boi'yns'a erejelerdi oryndamay', tu'rpiili ja'ne ku's'ti'a'er etetin hi'mi'alyq tazalag'ys' quraldardy pai'dalany';
- o'ndiry's'i usynbag'an tu'pnusqa emes qosalqy bols'ekter men ji'yntyqtay's'y lardy pai'dalany';
- mehani' qalyq zaqymdaly'lar: soqqy, ketik, syzat ja'ne t.s.s.
- Bui'ymg'a to'men temperaty' rany'n' a' seri (saqta'y' erejelerinin' buzly'y);
- tutyn's' nym'n' kina'si boi'yns'a;
- u's'ins'i tulg'a nemese u'lken ku's'tin'a'er etu'l'i; na'ti'jesinde ty'ndag'an bui'ymdarg'a taralmay'dy.

2.8. Kəpildik bui'ym satyp alyng'an eldin' ay'mag'ynda usynylady.

3. S'ag'ymdardy (aryzdardy) qarastyry' ta'rtibi:

3.1. Bui'yymnyn' ja'ne onyn' ji'yntyqtay's'y larynyn' sapasy boi'yns'a s'ag'ymdar barlyq kəpildik merzimi boi'yns'a qabyldanady.

3.2. Bui'yymnyn' sapasy boi'yns'a s'ag'ymdar qabyldanady:  
– bui'ymdy satyp alg'an ornay boi'yns'a;  
– www.cersanit.ru sai'tynda «S'ag'ym jibery'» bo'liminde;  
– complaint@cersanit.ru elektrondy pos'ta meken-jai'y boi'yns'a;  
– +7 (800) 333-98-20 telefon boi'yns'a.

3.3. Tutyn's'y aqay'larg'a (bui'yymnyn' kəms'illikteri) qatysty O'ndiry's'ige eger olar kəpildik merzim y'aqytynda anyqtalsa, talap qoi'y'g'a quqlyy.

3.4. Bui'yymnyn' kəms'illikterine qatysty barlyq s'ag'ymdar s'ag'yymnen birge kelesi qujattar birge berilgen kezde qarastyrylady:

– buiyymdy satyp aly'dy rastai'tyn qujattar (tay'arlyq\ kassalyq chek nemese toltrylyg'an kəpildik talony),  
– foto ja'ne video materi'aldar.

3.5. S'ag'ymdy qarastyry' merzimi tutyn's'y osy kəpildik talonynyn' 3.4 t. ko'rsetilgen s'ag'ymdar men qujattardy usyng'an ku'nnen bastap 10 ku'n qurai'dy

3.6. Kəpildiktin jaramdylyq y'aqytynda anyqtalg'an bui'yymnyn' kəms'illiklerin joi'y'dyn' maks'i'aldy merzimi s'ag'ymdar (aryzdar) negizdelgen bolyp tanylg'an jag'dai'da tutyn's'y sai'kes talapty qoi'g'an ku'nnen bastap 45 ku'ndi qurai'dy. Kəms'illikterdi joi'y' merzimin uzarty' qajet bolg'an jag'dai'da O'ndiry's'i ol't'raly tutyn's'y'g'a y'aqytynda habarla'y'dy».

3.7. Bui'ymg'a kəpildik merzimi aryzdy Bergen ku'n men bui'yymnyn' kəms'illigin joi'y' ku'ninin' aralyg'ynda o'tken ku'nge uzartylady.

3.8. O'ndiry's'i tutyn's'y'g'a bui'yymnyn' kəms'illiklerin (aqay'laryn) joi'y' u's'in u's'ins'i tulg'alary qatystyryp alg'an s'yg'yndaryn o'teme'i'di. Osynda'y' o'temaqy ereks'e jag'dai'larda qujatpen rastalg'an s'yg'yn bolg'an kezde o'ndiry's'imen kelisily'i mu'mkin.

3.9. Qatysty aryz berilgen bui'ymdar gi'gi'enany'n' negizgi normalaryna sa'i'kes kely'leri kerek (taza boly'y kerek)

4. Jy'ynatyn bo'lmege arnalg'an ji'hazdyn' ji'yntyg'yn eksply'atatsi'alay' ja'ne ku'ty' boi'yns'a nusqay'lyq

Ji'hazdy, onyn' bastapqy tu'rin saqta'y', sonдай' aq pai'dalany' merzimin uzarty' u's'in Sizge kelesi erejelerdi orynday'dy usynamyz

• bui'ymdy tag'ai'yndaly'y boi'yns'a turmystyq jag'dai'da +2C bastap +40C dei'ingi temperaty'rada ja'ne 70% aspai'tyn ay'anyn' ylg'aldylyg'ynda pai'dalany'.

• ji'hazg'a s'as'yrag'an sy'dy qurg'aq jumsaq matamen su'rty' kerek.

• elektririk jabdyq elementterine sy'dyn' ti'y'in boldyрман'yz.

• bui'yymnyn' jaramdylyq merzimin arttyry' u's'in jy'ynatyn' bo'lmeni ju't'eli jeldety'di ju'rgizy' kerek.

• ji'hazdyn' janynda qyzdyrg'ys' aspaptardy pai'dalang'an kezde o'rt qay'ipsizdigin orynday' kerek.

• jy'ynatyn bo'lmedegi ji'hazdyn' betin tazalay' u's'in quramynda eritindileri bar zattardy, tu'rpiili tazalag'ys' quraldardy, pastalar men untaqtardy, qatty qyrg'ys'tar men shetkalardy pai'dalanbay' kerek. Olar lak boi'ay' jabynyn syry'y mu'mkin. Panelge qoi'ylytylg'an kosmeti' qalyq quraldardyn' tu's'y'i olardy'n deformatsi'asyna nemese tu'sinin' o'zgeri'ine aly kely'l mu'mkin.

• Ji'hazdyn' betin tazalay' ylg'al jumsaq gy'bkamen nemese bei'tarap tazalag'ys' quraldar qosylyp s'u' berekpen ju'rgiziledi. Tazalay' ai'aqtag'annan kei'in barlyq ylg'aldy qurg'aq jumsaq matamen kettir'y' kerek.

• Ai'nalardy ku'tken kezde terezelerdi tazalay'g'a arnalg'an sui'yqyqty pai'dalany' usynylmay'dy. Olardan ai'nalar ku'n girttany'i mu'mkin nemese daq qaly'y mu'mkin. To'semin syrmay' u's'in jumsaq matany ja'ne ai'nalardy tazalay'g'a arnalg'an arnai'y quraldardy pai'dalany' kerek. Sonymen birge ylg'al ai'nany'n' to'mengi s'etinde ji'naqtalmay'y kerek.

• Tasyaldag'annan, montajdag'annan kei'in ja'ne eksply'atatsi'a barysynda esik ilgekterin ja'ne basqa jyljymaly bai'lanystardy rettey'di ju'rgizin'iz;

• S'yrag'dan betinen bo'lgedə zattardyn' betine dei'ingi qay'ipsiz araqas'yqyq kem degenə 200 mm;

5. Qarastyry' boi'yns'a nusqay'lyq №1 qosyms'ada ko'rsetilgen

Eskerty: Saty's'y tan'dag'an ji'yntyqqa bai'lanysty jy'ynatyn bo'lmege arnalg'an ji'haz (ty'mbalor, penaldar) ai'aqtarmen nemese ai'aqtarsyz jetkiziledi. Bui'yymnyn' son'g'y ji'yntyg'yn saty's'ydan naqtylay' kerek.

Keden odag'ynyn' tehnikalyq reglamentarynyn' talapтарына Tauardyn' saikestigi mindetti rastaluğa jatady 025/2012.

**EAC**

## ZƏMANƏT TALONU

Vanna otağı mebeli

Vanna otağı mebeli məişətdə istifadə etmək üçün nəzərdə tutulub və su xətti və kanalizasiya ilə təchiz edilmiş yaşayış binaları, müəssisələr, təşkilatlar və müxtəlif təyinatlı tikintilərin sanitariya qovşaqlarında quraşdırılmaldır.

Zəmanətin təqdim edilməsi şərtləri:

1. Zəmanət müddəti Məmulatın satın alındığı tarixdən etibarən hesablanmağa başlanır. Məmulatın satın alınma tarixi məl və ya kassa çəki ilə təsdiq edilir. Mebelə zəmanət müddəti – 2 ildir.

## 2. Zəmanətin şərtləri:

2.1. Satın alma və qəbul zamanı istehlakçı görünən qüsurların olub-olmadığını yoxlamalıdır. Məmulatın xarici görünüşü və komplektləşdirməsi məmulatın satın alındığı yerdə istehlakçı tərəfindən yoxlanılmalıdır. Məmulat satın alındıqdan sonra, xarici səthlərin zədələnmələri, xarici görünüşü və komplektləşdirmə ilə bağlı iddialara istehsalçı tərəfindən baxılır.

2.2. İstehlakçı, bu zəmanət talonunun 4-cü bəndində qeyd olunan, məmulatın zəmanət şərtləri, montajı üzrə təlimat və istismar qaydaları ilə tanış olmağı və onlara riayət etməyi öhdəsinə götürür.

2.3. İstehsalçı, məmulatın qeyri-müvafiq daşınması, məmulatın qeyri-düzgün quraşdırılması, məmulatın təyinatı üzrə istifadə olunmaması səbəbindən meydana gələn, istehlakçı tərəfindən məmulatın montajı zamanı birbaşa istehsalçıdan alınmayan ehtiyat hissələrin (komplektə daxil olan hissələrin) istifadə olunması nəticəsində yaranan məmulatın qüsurlarına görə məsuliyyət daşımır.

2.4. Montajı həyata keçirməmişdən əvvəl qüsurların olub-olmadığını bilmək üçün məmulatı və məmulatın komplektləşdirməsini diqqətlə yoxlamaq lazımdır. Aşkar olunmuş nöqsanlarla məmulatın quraşdırılması və sonrakı istismarına yol verilmir. Məmulatda çatışmazlıqların aşkar olunması faktı barədə, bu zəmanət talonunun 3-cü bəndində qeyd olunmuş, iddialara (reklamasiyalara) baxılma yeri üzrə məlumat vermək lazımdır.

2.5. Zəmanət xidməti, yalnız zəmanət talonu və satınalmanın həyata keçirilməsi faktını və tarixini təsdiq edən sənəd (məsələn, mal və ya kassa çeki) olduqda həyata keçirilir.

Zəmanət yalnız məmulatın zavod qüsurlarına (çatışmazlıqlarına) şamil olunur.

2.6. İstehsalçı, alıcı tərəfindən istismar üzrə təlimata, montaj üzrə təlimata, Məmulata qulluq üzrə tövsiyələrə əməl olunmadıqda məmulatın dəyişdirilməsi ilə bağlı xərcləri istehlakçıya kompensasiya etmir.

2.7. Zəmanət, məmulatlar istehlakçıya ötürüldükdən sonra aşağıdakılar nəticəsində çatışmazlıqların yarandığı məmulatlara şamil olunmur:

- daşınma prosesində məmulatın zədələnməsi və ya məhv olması;
- istehlakçı və ya üçüncü şəxslər tərəfindən məmulatın konstruksiyasına dəyişikliklərin edilməsi;
- istifadəçiyə tərəfindən məmulatın istismarı qaydalarının pozulması, təyinatı üzrə istifadə olunmaması;
- montaj üzrə təlimatın pozulması;
- məmulata qulluq üzrə qaydalara riayət olunmaması;
- istehsalçı tərəfindən tövsiyə olunmayan qeyri-orişinal ehtiyat hissələrin və komplekt hissələrin istifadə olunması;
- mexaniki zədələnmələr: zərbələr, qəlpələr, cızıqlar və s.
- aşağı temperaturların Məmulata təsiri (saxlama qaydalarının pozulması);
- istehlakçının təqsiri ucubtatından;
- üçüncü şəxslərin və ya qarşısının qüvvənin təsiri.
- Mexaniki zədələnmələr (cızıqlar, sürtünmələr, qəlpələnmələr, çorurluqlar və s.);
- Bu növ məmulatların istismar qaydaları ilə nəzərdə tutulmayan, mexaniki, kimyəvi, istilik və s. təsirlər nəticəsində meydana gələn qüsurlar;
- Aqressiv mühitin, çirklənmənin, oksidləşmənin təsirləri;
- İstismar qaydalarının pozulması;
- Məmulatın təbii aşınması;

• Montaj üzrə təlimata riayət olunmaması.

2.8. Zəmanət, məmulatın satın alındığı ölkənin ərazisində təqdim olunur.

3. İddialara (reklamasiyalara) baxılma qaydası aşağıdakı kimidir:

3.1. Məmulatın və onun komplektinə daxil olan hissələrin keyfiyyəti üzrə iddialar bütün zəmanət müddəti ərzində qəbul edilir.

3.2. Məmulatın keyfiyyəti üzrə iddialar qəbul edilir:

- məmulatın satın alındığı yer üzrə;
- www.cersanit.ru saytında «İddia göndər» bölməsində;
- complaint@cersanit.ru elektron poçt ünvanı üzrə;
- +7 (800) 333-98-20 telefonu üzrə.

3.3. İstehlakçı, əgər qüsurlar (məmulatın çatışmazlıqları) zəmanət müddəti ərzində aşkar olunubsa, onlarla bağlı İstehsalçıya iddia irəli sürmək hüququna malikdir.

3.4. Məmulatın çatışmazlıqları ilə bağlı bütün iddialara, iddialara əlavə olunmuş aşağıdakı sənədlər olduqda baxılır: - məmulatın satın alındığı təsdiq edən sənədlər (mal/ kassa çeki və ya doldurulmuş zəmanət talonu), - foto/video material.

3.5. İddiaya baxılma müddəti, istehlakçı tərəfindən iddianın və bu zəmanət talonunun 3.4-cü bəndində qeyd olunan sənədlərin təqdim olunduğu andan etibarən 10 gün təşkil edir.

3.6. Zəmanətin qüvvədə olduğu dövrdə aşkar olunmuş məmulatın çatışmazlıqlarının aradan qaldırılmasının maksimal müddəti, istehlakçı tərəfindən müvafiq iddianın təqdim olunduğu andan etibarən 45 gün təşkil edir, bir şərtlə ki, iddialar (reklamasiyalar) əsaslandırılmış qəbul edilsin. Çatışmazlıqların aradan qaldırılma müddətinin artırılması tələb olduqda İstehsalçı bu barədə vaxtında istehlakçıya məlumat verir».

3.7. Məmulatın zəmanətinin qüvvədə olma müddəti, reklamasiyanın verildiyi gün ilə məmulatın çatışmazlığının aradan qaldırıldığı gün arasında keçən dövr qədər uzadılır.

3.8. İstehsalçı, istehlakçının məmulatın çatışmazlıqlarını (qüsurlarını) aradan qaldırmaq üçün üçüncü şəxsləri cəlb etməklə çəkdiyi xərcləri istehlakçıya kompensasiya etmir. Bu cür kompensasiyalar istisna hallarda, sənədlə təsdiq olunmuş xərclər olduqda İstehsalçı ilə razılaşdırıla bilər .

3.9. Barəsində reklamasiya verilmiş məmulat, əsas gigiyena normalarına uyğun olmalıdır (təmir olmalıdır).

4. Vanna otaqları üçün mebel dəstələrinin istismarı və onlara qulluq üzrə təlimat

Mebelin, onun ilkin xarici görünüşünün qorunub saxlanılması, həmçinin istifadə müddətinin uzadılması üçün, aşağıdakı qaydalara əməl etməyinizi tövsiyə edirik

• məmulatı +20C-dən + 400C-ə kimi temperaturda və havanın nisbi rütubətinin 70%-dən çox olmadığı məişət şəraitində, təyinatı üzrə istifadə edin.

• mebelin üstünə düşən su damclarını yumşaq quru parça ilə silmək lazımdır.

• suyun elektrik avadanlığı elementlərinə düşməsinə imkan verməyin.

• məmulatın xidmət ömrünü artırmaq üçün vanna otağının müntəzəm havalandırılmasını aparin.

• mebelin yaxınlığında qızdırıcı cihazlardan istifadə zamanı yanğın təhlükəsizliyi qaydalarına riayət edin.

• vanna otağında mebel səthlərini təmizləmək üçün, tərkibində helledicilər olan maddələrdən, abraziv təmizləyici vasitələrdən, pasta və tozlardan, sərt süngər, fırçalardan istifadə ETMƏYİN. Onlar lak-boya örtüyünü



ciza bilêrlar. Panelin ûzerinê qatlaşdırılmıř kosmetika vasitêlarinin dıřmase, onlarin deformasiyasina va ya rênglerinê dâyiřmeseinê gâtirib çixara bilêr.

• mebel sâthlerinin têmiźlanmese yumřaq nêmi sûngêr va ya aski ilê, neytral têmiźlayıcı vasitêlar êlavê olunmaqla hêyata keçirilêr. Têmiźlanmanin sonunda bûtûn nêmi yumřaq quru parça ilê silmek lazımdır.

• gûzgûlêrê qulluq zamani pânçêrêlerin têmiźlanmese ûçûn olan mayelêrden istifade olunmase tûvsuya olunmur. Onlar gûzgûnûn bulanmasina va ya lêkêlêrê ôrtûlûmeseinê sêbêb ola bilêr. Layı cızmmaq ûçûn yumřaq parçadan va gûzgûlêri têmiźlemêk ûçûn olan ixtisaslaşdırılmıř vasitêlêrden istifade etmek lazımdır. Bundan êlavê, nêmi gûzgûnûn ařađı kânarinêda yığılmamalıdır.

• Dařınmadan, montajdan sonra va istismar prosesinde qapı rêzêlerinin va digêr hêrêkêtlî birleşmêlerin tanzimlanmeseini keçirin;

• Çirađın sâthinden kânêr ořmaların sâthine kimi tahlûkêsiz mêsafê 200 mm-dê az olmalıdır;

5. Qurařdırılma üzrê têlîmat 1 N<sup>o</sup>-li êlavêde yerleşdirilêb.

Qeyd: Satıcı têrêfinden seçilmisi komplektleşdirmêden asılı olaraq, vanna otađı mebeli (tumbalar, penallar) ayaqlı va ayaqsız tedarûk oluna bilêr. Mâmûlatın yekun komplektleşdirmeseini satıcıdan daqiqlêşdirmêk lazımdır. Mahsulun Gômrûk İttifaqının Texniki Reqlamentlerinin têlêblêrine uyğunluđu mæcburi qaydada têsdiq olunmalıdır 025/2012.



## KAFOLAT TALONI

Vannaxona uchun mebel

Vannaxona uchun mebel maishiy foydalanish uchun mo'ljallangan va suv ta'minoti va kanalizatsiya bilan jihozlangan turar-joy binolari, korxonalar, muassasalar va inshootlarning sanitariya inshootlarida o'rnatish kerak. Kafolat taqdim etish shartlari:

1. Kafolat muddati mahsulot sotib olingan kundan boshlab hisoblanadi. Mahsulotni sotib olish sanasi tovar yoki kassa cheki bilan tasdiqlanadi. Mebel uchun kafolat muddati - 2 yil.

2. Kafolat shartlari:

2.1. Sotib olish va qabul qilish vaqtida iste'molchi ko'rinarli nuqsonlarni mavzud emasligini tekshirib olishga mazhur. Buyumning tashqi ko'rinishi va komplektsiyasi iste'molchi tomonidan buyumni sotib olgan joyda tekshirib olinishi kerak. Buyum sotib olingandan so'ng, tashqi yuzalaridagi, tashqi ko'rinishidagi shikastliklar va komplektsiyasi bo'yicha da'volar, ishlab chiqaruvchi tomonidan ko'rib chiqilmaydi.

2.2. Iste'molchi ushbu kafolat talonining 4-bandida ko'rsatilgan kafolat shartlari, o'rnatish ko'rsatmalari va mahsulotni ishlatish qoidalarini bilan tanishib chiqish va rioya qilish majburiyatini oladi.

2.3. Buyumni noto'g'ri tashish, buyumni noto'g'ri o'rnatish, buyumdan maqsadi bo'yicha foydalanmaslik natijasida kelib chiqqan, buyumni o'rnatish vaqtida iste'molchi tomonidan, u tomonidan bevosita ishlab chiqaruvchidan olinmagan ekhtiyot qismlarini (butlovchi qismlarini) qo'llanishi oqibatida vuzhudga kelgan, buyumning nuqsonlari uchun ishlab chiqaruvchi javobgar bo'yiladi.

2.4. O'rnatishni amalga oshirishdan avval buyumda nuqsonlar yo'qligi va komplektsiyasi butligi bo'yicha buyumni diqqat bilan tekshirib chiqilsin. Aniqlangan kamchiliklari bilan buyumlarni o'rnatish va keyinchalik foydalanish mumkin emas. Mahsulotdagi kamchiliklarni aniqlanganligi holati bo'yicha, ushbu kafolat talonining 3 bo'limida ko'rsatilgan da'volarni (reklamatsiyalarni) ko'rib chiqish joyiga ma'lum qilish lozim.

2.5. Kafolatli xizmat faqat kafolat taloni va sotib olish sanasi va haqiqatini tasdiqlovchi hujjat (masalan, tovar yoki kassa cheki) mavjud bo'lganda amalga oshiriladi. Kafolat faqat mahsulotning zavoddagi nuqsonlari (kamchiliklari) uchun amal qiladi.

2.6. Haridor tomonidan foydalanish qoidalariga, o'rnatish bo'yicha yo'riqnomaga, buyumga qarash bo'yicha tavsiyalarga amal qilinmagan holda buyumni almashtirilishi bilan bog'liq bo'lgan harajatlari, iste'molchiga ishlab chiqaruvchi tomonidan qoplab berilmaydi.

2.7. Kafolat iste'molchiga o'tkazilganidan keyin quyidagilar natijasida kamchiliklar paydo bo'lgan mahsulotga nisbatan qo'llanilmaydi:

- tashish jarayonida mahsulotga zarar yetkazish yoki yo'q qilish;
- mahsulot konstruksiyasiga iste'molchi yoki uchinchi shaxslar tomonidan o'zgartirishlar kiritish;
- foydalanuvchi tomonidan mahsulotni ishlatish qoidalarini buzilishi, maqsadibo'yichafoydalanmaslik;
- o'rnatish bo'yicha ko'rsatmalarning buzilishi;
- mahsulotga qarash qoidalariga rioya qilmasslik, abraziv va kuchli ta'sir qiluvchi kimyoviy tozalash vositalaridan foydalanish;

- ishlab chiqaruvchi tomonidan tavsiya etilmagan original bo'lmagan ehtiyot qismlar va komponentlardan foydalanish;
- mexanik shikastliklar: zarbarlar, siniqlar, chiziqqlar;
- past haroratlarning mahsulotlarga ta'siri (saqlash qoidalarini buzilishi);
- iste'molchining aybi bilan;
- uchinchi shaxslarning yoki yengib bo'lmas kuchning ta'siri.

2.8. Kafolat mahsulotni sotib olgan mamlakat hududida taqdim etiladi.

3. Da'volarni(reklamatsiyalarni) ko'rib chiqish tartibi:

3.1. Mahsulot va uning tarkibiy qismlarining sifati bo'yicha da'volar kafolat muddati davomida qabul qilinadi.

3.2. Mahsulot sifati bo'yicha talablar qabul qilinadi:

- mahsulotni sotib olingan joyda;

- www.cersanit.ru saytida «da'vo yuborish» bo'limida;

- [complaint@cersanit.ru](mailto:complaint@cersanit.ru) elektron manzili orqali;

- +7 (800) 333-98-20 telefoni orqali.

3.3. Iste'molchi kafolat muddati davomida topilgan bo'lsa, ishlab chiqaruvchiga nuqsonlarga (mahsulotning kamchiliklariga) nisbatan talablarni taqdim etishga haqli.

3.4. Mahsulotning kamchiliklariga nisbatan barcha talablar da'vo arizasiga birlashtirilgan quyidagi hujjatlar mavjud bo'lganda ko'rib chiqiladi:

- mahsulotni sotib olinganini tasdiqlovchi hujjatlar (tovar/kassa cheki yoki to'ldirilgan kafolat taloni),

- foto/video materiallari.

3.5. Da'voni ko'rib chiqish muddati iste'molchi tomonidan da'vo va ushbu kafolat talonining 3.4-bandida ko'rsatilgan hujjatlar taqdim etilgan kundan boshlab 10 kun.

3.6. Kafolat amal qilish davrida aniqlangan buyumning kamchiliklarini bartaraf qilishning maksimal muddati, da'vo (reklamatsiya) asosli deb topilgan vaqtdan boshlab 45 kundan kechiktirmasdan. Kamchiliklarni bartaraf qilish



- მომხმარებლის ან მესამე პირების მიერ ნაწარმის კონსტრუქციებში შეტანილი იქნა ცვლილებები;
  - მომხმარებლის მიერ დაირღვა ნაწარმის ექსპლუატაციის წესები, ნაწარმი გამოყენებულ იქნა არა მისი დანიშნულებით;
  - დაიძვრა დამონტაჟების ინსტრუქცია;
  - ნაწარმის მოვლის წესების დარღვევა, აბრაზიული და ძლიერად მოქმედი ქიმიური გამწმენდი საშუალებების გამოყენება;
  - არაორიგინალური და მწარმოებლის რეკომენდაციის გარეშე სათადაირო და მაკომპლექტებელი ნაწილების გამოყენება;
  - მექანიკური დაზიანებები: დარტყმები, ჩამონატეხები, გაფხაჭნილობა;
  - ნაწარმზე დაბალი ტემპერატურების ზეგავლენა (შენახვის პირობების დარღვევა);
  - მომხმარებლის ბრალით;
  - მესამე პირთა ან დაუზღვეველი ძალის ზემოქმედება.
- 2.8. გარანტია მოქმედებს იმ ქვეყნის ტერიტორიაზე, სადაც მოხდა შეძენა.
3. პრეტენზიების (რეკლამაციის) განხილვის წესი:
- 3.1. პრეტენზია ნაწარმის ხარისხის და მის მაკომპლექტებლებზე მიიღება მთელი საგარანტო ვადის განმავლობაში.
- 3.2. პრეტენზიები ნაწარმის ხარისხის თაობაზე მიიღება: – ნაწარმის შექმნის ადგილზე;
- საიტზე [www.cersanit.ru](http://www.cersanit.ru) ნაწილში «პრეტენზიის გაგზავნა»;
- ელექტრონული ფოსტის მისამართზე [complaint@cersanit.ru](mailto:complaint@cersanit.ru);
- ტელეფონით +7 (800) 333-98-20.
- 3.3. მომხმარებელს უფლება აქვს წარუდგინოს მოთხოვნები მწარმოებლის დევექტების (ნაწარმის ხარვეზების) მიმართებაში, თუკი ისინი აღმოჩენილია საგარანტო ვადის მოქმედების პერიოდში.
- 3.4. ნაწარმის ხარვეზებთან დაკავშირებული ყველა პრეტენზია განიხილება პრეტენზიაზე თანდართულ შედეგ დოკუმენტებთან ერთად:
- ნაწარმის შექმნის დამადასტურებელი დოკუმენტები (სასაქონლო/სალაროს ჩეკი ან შესვნილი საგარანტო ტალონი),
- ფოტო/ვიდეო მასალა.
- 3.5. მიცემელის პრეტენზიის განხილვის ვადა შეადგენს 10 დღეს მომხმარებლის მიერ პრეტენზიის და დოკუმენტების წარდგინის მომენტიდან, დოკუმენტები ჩამოთვლილია ამ საგარანტო ტალონის 3.4. პუნქტში.
- 3.6. საგარანტო პერიოდში აღმოჩენილი ნაწარმის ხარვეზების ამოფხვრის მაქსიმალური ვადა შეადგენს 45 დღეს მომხმარებლის მიერ შესაბამისი მოთხოვნის წარდგინიდან, თუკი პრეტენზია (რეკლამაცია) მიჩნეული იქნა დასაბუთებულად. ხარვეზების ამოფხვრის ვადის გაზრდის აუცილებლობის შემთხვევაში მწარმოებლის დროულად აცნობებს ამის შესახებ მომხმარებელს.
- 3.7. ნაწარმის საგარანტო ვადა გრძელდება ვადით, რომელიც იყო რეკლამაციის წარდგინის დღეს და ნაწარმის ხარვეზის ამოფხვრის დღეს შორის.
- 3.8. მწარმოებელი არ უნაზღაურებს მომხმარებელს ხარჯს, რომელიც მის მიერ გაწეული იქნა ნაწარმის ხარვეზების (დევექტების) აღმოსაფხვრელად მესამე პირების მიხედვით. ასეთი კომპენსაციები გამოწვევის შემთხვევებში მწარმოებლის მიერ

შესაძლოა შეთანხმებული იქნას ასეთი ხარჯის გაწევის დამადასტურებელი დოკუმენტების არსებობის შემთხვევაში.

3.9. ნაწარმი, რომლის მიმართ წარდგენილი იქნა რეკლამაცია, უნდა შეესაბამებოდეს ჰიგიენის ძირითად ნორმებს (უნდა იყოს სუფთა).

4. სააბაზანო ოთახებისთვის განკუთვნილი ავეჯის ნაკრების ექსპლუატაციის და მოვლის ინსტრუქცია ავეჯის, მისი პირველადი გაწვევების შენარჩუნების მიზნით, ასევე მისი მოხმარების ვადის გახანგრძლივებისთვის, გირჩევთ დაიცვათ შემდეგი წესები:

- გამოიყენეთ ნაწარმი დანიშნულების მიხედვით საყოფაცხოვრებო პირობებში +2C-დან + 40C-მდე ტემპერატურის და ჰაერის ფარდობითი ტენიანობის არა უმეტეს 70% პირობებში.
  - ავეჯზე მომხდარი წყლის წვეთები საჭიროა გაიწმინდოს მშრალი რბილი ქსოვილით.
  - ნუ დაუშვებთ წყლის მიხვედრას ელექტროდანადგარების ელემენტებზე.
  - რეგულარულად გაანაივეთ სააბაზანო ოთახი ნაწარმის მოხმარების ვადის გასაზრდელად.
  - დაიცავით სახანძრო უსაფრთხოების წესები ავეჯთან ახლოს გამაჩხვებელი დანადგარების გამოყენების შემთხვევაში.
  - ნუ გამოიყენებთ სააბაზანო ოთახის ავეჯის ზედაპირის გასაწმენდად ნივთიერებებს, რომლებიც შეიცავენ გამხსნელებს, აბრაზიულ საწმენდ საშუალებებს, პასტებს და ფხვნილებს, უხშირდებულს, ჯავრისებს. მათ შეუძლიათ დაჩაზნანონ ლაქის და საღებავიანი ზედაპირი. პანელებზე კონცენტრირებული კოსმეტიკური საშუალებების მიხვედრამ შეიძლება გამოიწვიოს მათი დეფორმაცია ან ფერის შეცვლა.
  - ავეჯის ზედაპირზე უნდა გაიწმინდოს ნაშიანი რბილი ქსოვილით ან ქსოვილით ნივთიერული საწმენდი საშუალებების დამატებით. გაქმენდის დასრულების შემდეგ სრულად მოაპირეთ ტენიანობა მშრალი რბილი ქსოვილით.
  - სარკეების მოვლისას არ გირჩევთ ფანჯრების საწმენდი სითხეების გამოყენებას. მათი ზემოქმედებით სარკეებს შეიძლება გაუზრდეს ლაქები. საჭიროა რბილი ქსოვილის და სარკეების საწმენდი სპეციალური საშუალების გამოყენება, რათა თავიდან იქნას აცილებული სარკის დაჩაზნა. გარდა ამისა, ტენიანობა არ უნდა გროვდებოდეს სარკის ქვედა ზღვარზე.
  - ტრანსპორტირების, დამონტაჟების დაექსპლუატაციის პროცესში მოახდინეთ კარგების აწვავების და სხვა მოძრაი შემართებული მექანიზმების რეგულირება.
  - უსაფრთხო მანძილი ლამპარის ზედაპირიდან სხვა საგნების ზედაპირამდე შეადგენს არა ნაკლებ 200 მმ;
  - 5. აწყობის ინსტრუქცია მოცემულია №1 დანართში.
- შენიშვნები: გამყიდველის მიერ შერჩეული აღჭურვილობის მიხედვით, აბაზანის ავეჯი (ტუმბები, პენალები) შეიძლება მიეწოდოს ფეხებით ან მის გარეშე. ნაწარმის საბოლოო კომპლექტაცია დაახუსტეთ გამყიდველთან.
- პროდუქტი ექვემდებარება საბაჟო კავშირის ტექნიკური რეგლამენტის მოთხოვნებთან შესაბამისობის საავალდებულო დადასტურებას 025/2012.



# ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ԿՏՐՈՆ

Լոգասնայակի կահույք

Լոգասնայակի կահույքը նախատեսված է կենցաղային օգտագործման համար եւ պետք է տեղակայվի բնակելի շէքերի, ձեռնարկությունների, տարբեր նշանակության հիմնարկների եւ շինությունների ջրատարով եւ կոյուղիով ապահովված անհանգուցներում: Երաշխիքի տրամադրման պայմանները:

1. Երաշխիքային ժամկետի հաշվարկը սկսում է ապրանքի գնման օրից: Ապրանքի գնման ամսաթիվը հաստատվում է ապրանքային կամ հիմ կտրոնով: Կահույքի երաշխիքային ժամկետը 2 տարի է:

2. Երաշխիքի պայմանները:  
2.1. Ապրանքը գնելիս եւ ստանալիս հաճախորդը պարտավոր է ստուգել տեսանելի թերության բացակայությունը: Արտադրանքի արտաքին տեսքն ու կոնպլեկտավորումը հաճախորդի կողմից պետք է ստուգվի գնման վայրում: Ապրանքը գնելուց հետո արտաքին մակերեսի վնասվածության, արտաքին տեսքի եւ կոնպլեկտավորման վերաբերող բողոքները արտադրողի կողմից չեն ընդունվում:  
2.2. Հաճախորդը պարտավորվում է ծանոթանալ եւ պահպանել երաշխիքային պայմանները եվ տեղակայման ցուցումները եւ սույն երաշխիքային կտրոնի 4 կետում շարտրված շահագործման կանոնները  
2.3. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում արտադրանքի ոչ պատշաճ տեղափոխման, արտադրանքի սխալ տեղադրման, արտադրանքի ոչ նպատակային օգտագործման հետևանքով առաջ եկած, հաճախորդի կողմից ապրանքը անմիջապեսորեն արտադրողից չստացված պահեստամասերով (բաղադրամասերով) տեղադրելու արդյունքում առաջացած թերությունների համար:

2.4. Տեղադրումն սկսելուց առաջ արտադրանքը ուշադիր պետք է ստուգել, որպեսզի թերություններ եւ պակաս մասեր չլինեն: Թերությունների հայտնաբերման դեպքում չի թույլատրվում շարունակել ապրանքի տեղադրումն ու շահագործումը: Ապրանքում թերություն հայտնաբերելու դեպքում անհրաժեշտ է դիմել սույն երաշխիքային կտրոնի 3 մասում նշված բողոքների (ոնկլամացիայի) քննարկման վայր:

2.5. Երաշխիքային սպասարկում կատարվում է միայն երաշխիքային կտրոնի եւ գնման փաստը եւ ամսաթիվը հաստատող փաստաթղթի (օրինակ՝ ապրանքային կամ հիմ կտրոնի) առկայության դեպքում:

2.6. Հաճախորդի կողմից ապրանքի շահագործման ձեռնարկի, տեղադրման հրահանգների եւ խնամելու խորհուրդները չպահպանելու դեպքում արտադրողը ապրանքի փոխանակման հետ կապված հաճախորդի ծախսերը չի փոխհատուցում:  
2.7. Երաշխիքը չի տարածվում այն ապրանքների վրա, որոնց թերությունները առաջացել են դրանք հաճախորդին հանձնելուց հետո հետեւյալ դեպքերում՝

- Ապրանքի վրա թերություններ են առաջացել կամ այն ոչնչացվել է տեղափոխման ժամանակ;
- Հաճախորդի կամ Երրորդ անձնավորությունների կողմից ապրանքի կարուցվածքում փոփոխություններ են կատարվել;
- Հաճախորդի կողմից շահագործման կանոնների խախտվել են, տեղի է ունեցել ապրանքի ոչ նպատակային օգտագործում;
- Խախտվել են ապրանքի տեղադրման ցուցումները;

- Խախտվել են ապրանքը խնամելու կանոնները;
- Արտադրողի կողմից խորհուրդ չստացված ոչ օրինական պահեստամասեր եւ բաղադրամասեր են օգտագործվել;
- Հարվածների, ջարդվածքի, բերվածքի եւ այլ նման մեխանիկական վնասվածքների առկայություն;
- Ապրանքի վրա ցածր ջերմաստիճանի ազդեցություն (պահպանման կանոնների խախտում);
- Հաճախորդի մեղքով;
- Երրորդ անձնավորությունների կամ անհարթախարելի ուժերի գործողություններ;

• Մեխանիկական վնասվածքներ ( բերվածքներ, մաշվածություններ, կտրվածքներ, ծակեր եւ այլն);

- Արտադրանքի սույն տեսակի շահագործման կանոններով չնախատեսված մեխանիկական, քիմիական, ջերմային եւ այլ ազդեցությունների արդյունքում առաջացած թերություններ;
- Քայքայիլ միջավայրի, աղտոտվածության եւ օքսիդացման ազդեցություն;
- Շահագործման կանոնների խախտում;
- Ապրանքի բնական մաշվածություն;
- Տեղադրման կանոնները չպահպանելը:

2.8. Երաշխիքը տրվում է այն երկրի տարածքում, որտեղ տեղի է ունեցել ապրանքի գնումը:

3. Բողոքների (ոնկլամացիայի) քննարկման կարգը.

3.1. Ապրանքների եւ նրանց բաղկացուցիչների որակի վերաբերյալ բողոքներն ընդունվում են ողջ երաշխիքային ժամկետի ընթացքում:

3.2. Ապրանքների որակի վերաբերյալ բողոքներն ընդունվում են՝

- Ըստ ապրանքի գնման վայրի;
- [www.cesarnit.ru](http://www.cesarnit.ru) կայքում «Բողոք ներկայացնել» բաժնում;
- [complaint@cesarnit.ru](mailto:complaint@cesarnit.ru) էլեկտրոնային փոստի հասցեով

+7 (800) 333-98-20 հեռախոսահամարով.  
3.3. Հաճախորդը Արտադրողին թերությունների (ապրանքի դեֆեկտների) կապակցությամբ պահանջ կարող է ներկայացնել, եթե դրանք հայտնաբերվեն երաշխիքային ժամկետի սահմաններում:

3.4. Ապրանքների թերություններին առնչվող բողոքները քննարկվում են ներկայացվող բողոքին հետևյալ փաստաթղթերը կցելու դեպքում.

- Ապրանքի գնման փաստը հաստատող փաստաթղթերի (ապրանքային/հիմ կտրոնի կամ լրացված երաշխիքային կտրոնի) առկայություն;
- Լուսանկարներ/վիդեո նյութեր:

3.5. Բողոքների քննարկման ժամկետը հաճախորդի կողմից սույն երաշխիքային կտրոնի 3.4 կետում նշված փաստաթղթերի ներկայացման պահից սկսած 10 օր է.

3.6. Երաշխիքի ուժի մեջ էղած եղած ժամանակաշրջանում հայտնաբերված թերությունների վերացման առավելագույն ժամկետը, բողոքի (ոնկլամացիայի) արդարացի լինելու ընդունման պայմանով հաճախորդի կողմից համապատասխան պահանջի ներկայացման պահից սկսած 45 օր է կազմում: Թերությունների վերացման ժամկետի երկարացման պահանջ ծագելու դեպքում Արտադրողն այդ մասին ժամանակին տեղեկացնում է հաճախորդին:

3.7. Երաշխիքի գործողության ժամկետը երկարացվում է բողոքի ներկայացման եւ ապրանքի թերությունների վերացման ժամանակաշրջանի միջև ընկած օրերի քանակին համապատասխան:

3.8. Արտադրողը չի փոխհատուցում հաճախորդի այն ծախսերը, որոնք նա կատարել է թերությունների (դեֆեկտների) վերացման համար երրորդ անձնավորություններ ներգրավելով: Նման

փոխհատուցման մասին բացառիկ դեպքերում կարելի է պայմանավորվել Արտադրողի հետ փաստաթղթերով հաստատվող ծախսերի առկայության դեպքում:

3.9. Ռեկլամացիայի առարկա արտադրանքը պետք է համապատասխանի հիգիենայի հիմնական նորմերին (պետք է լինի մաքուր):

4. Լոգարանի կահույքի հավաքածուների օգտագործման եւ խնամքի ցուցումներ  
Կահույքի, նրա նախնական տեսքի պահպանման, ինչպես նաեւ շահագործման ժամկետի երկարացման համար խորհուրդ ենք տալիս Ձեզ պահպանել հետեւյալ կանոնները.

- Ապրանքն օգտագործել ըստ նշանակության կենցաղային պայմաններում + 2С- ից + 40С ջերմաստիճանում եւ ոչ ավելի, քան 70% հարաբերական խոնավության պայմաններում

- կահույքի վրա ընկած ջրի կաթիլները պետք է հեռացնել չոր, փափուկ կտորով:

- թույլ մի տվեք, որ էլեկտրական սարքավորումների մասերը թրջվեն ջրով:

- ապրանքի շահագործման ժամկերը երկարացնելու համար լոգարանում պարբերաբար օդափոխություն կատարեք

- Կահույքի մոտակայքում տեղադրվող ջեռուցման սարքերի օգտագործման ժամանակ պահպանեք հրդեհային անվտանգության կանոնները

- Լոգարանի կահույքի մակերեսը մաքրելու համար մի օգտագործեք լուծիչներ պարունակող նյութեր, հղկող մաքրող նյութեր, մածուկներ եւ փոշիներ, կոշտ սպունգեր, խոզանակներ: Նրանք կարող են վնասել ներկի ծածկույթը: Խտացրած կոսմետիկայի հետ շփումը կարող է հանգեցնել դեֆորմացիան կամ գունաթափման:

- Կահույքի մակերեսը պետք է մաքրել խոնավ, փափուկ սպունգով կամ շորով, ավելացնելով չեզոք մաքրող նյութեր: Մաքրումից հետո ամբողջ խոնավությունը պետք է հեռացնել չոր, փափուկ կտորով:

- Հայելիների խնամքի ժամանակ խորհուրդ չի տրվում օգտագործել ապակի մաքրելու հեղուկներ: Նրանցից հայելիները կարող են մգանալ կամ ծածկվել բծերով: Ապակին չքերծելու համար պետք է օգտագործել փափուկ կտոր, եւ հայելիների մաքրման համար նախատեսված հատուկ միջոցներ: Բացի այդ, խոնավությունը չպետք է կուտակվի հայելիի ստորին եզրին:

- Տեղափոխումից եւ մոնտաժից հետո շահագործման ընթացքում կարգավորեք դռների ծխնիները եւ մնացած շարժական մասերը:

- Լուսատուի մակերեսույթից մինչեւ կողմնակի առարկաների միջեւ անվտանգ հեռավորությունը առնվազն 200 մմ է,

5. Մոնտաժի ցուցումները տեղակայված են թիվ 1 հավելվածում.

Ծանոթություններ. Կախված վաճառողի կողմից ընտրված կոմպլեկտավորումից, լոգասեսնյակի կահույքը (տումբաներ, պենալներ) կարող է մատակարարվել ոտքերով կամ առանց ոտքերի: Ապրանքի վերջնական կոմպլեկտավորումը պետք է ճշտվի վաճառողից:

Ապրանքը ենթակա է Մաքսային միության տեխնիկական կանոնակարգերի պահանջներին համապատասխանության պարտադիր հաստատման 025/2012:



**ЗАПОЛНЯЕТ СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА, ПРОИЗВОДЯЩАЯ РЕМОНТ**

It is filled in by the service provider that performs repairs /  
 Jo`ndey` ju`rgizetin servistik qyzmet tolyrady / Təmiri həyata keçirən servis xidməti tərəfindən doldurulur /  
 Таъмирловни амалга ошираётган сервис хизмати тўлдиради /  
 ივსება რემონტის შემსრულებელი სერვისის სამსახურის მიერ /  
 Լրացնում է վերանորոգում կատարող սերվիս ծառայությունը

**ДАТА ОБРАЩЕНИЯ**

Reference date / Ju`giny` ku`ni  
 Müraciət tarixi / Мурожаат қилинган сана  
 მოძარვის თარიღი / Դիմելու ամսաթիվը

**СФЕРА РЕМОНТА (ДЕЙСТВИЯ, ЗАМЕНЁННЫЕ ЧАСТИ)**

Repair area (actions, replaced parts)  
 Jo`ndey` salasy (a`reketter, ay`ystyrylg`an bo`ls`ekter)  
 Təmir sahəsi (hərəkətlər, əvəzlənən hissələr)  
 Таъмирлов соҳаси (харакатлар, алмаштирилган қисмлар)  
 რემონტის სფერო (მოქმედებები, შეცვლილი ნაწილები)  
 Վերանորոգման ոլորտ (գործողություններ, փոխարինված մասեր)

**ДАТА РЕМОНТА**

Repair date / Jo`ndey` ku`ni / Təmir tarixi  
 Таъмирлов санаси / რემონტის თარიღი  
 Վերանորոգման ամսաթիվը

**№ ТЕХНИЧЕСКОГО ЗАКЛЮЧЕНИЯ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ**

Service provider's technical conclusion No. / Servi`stik qyzmetke qol qoi`y` ku`ni № /  
 Servis xidmətinin texniki rəyinin №-si / Сервис хизматининг техник хулосаси № /  
 სერვისის სამსახურის ტექნიკური დასკვნა № / Սերվիս ծառայության տեխնիկական վերջավորության №

**ПОДПИСЬ ПОТРЕБИТЕЛЯ**

Consumer's signature / Tutuny` s`ynyn` qoly /  
 İstehlakçının (alicinin) imzası / Истеъмолчининг имзоси /  
 მომხმარებლის ხელმოწერა /  
 Սպառողի ստորագրությունը

**ПОДПИСЬ И ПЕЧАТЬ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ**

Service provider's signature and seal /  
 Servi`stik qyzmettin` qoly ja`ne mo`ri /  
 Servis xidmətinin imzası və möhrü /  
 Сервис хизматининг имзоси ва муҳри /  
 სერვისის სამსახურის ხელმოწერა და ბეჭედი /  
 Սերվիս ծառայության ստորագրությունը և կնիքը

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- Организация, уполномоченная на принятие претензий, удовлетворение требований потребителей и организацию сервисного и технического обслуживания на территории РФ: ООО «Керамик Солюшнс Рус», 125124, г. Москва, ул. Правды, д. 26, эт. 7, пом. XXV, пом. 131. Информация о сервисном обслуживании и Авторизованных Сервисных центрах Cersanit доступна в Службе Сервиса Cersanit: 8 800 333 98 20 – бесплатный звонок по России и на сайте [www.cersanit.ru](http://www.cersanit.ru).
- The organization authorized to accept claims, satisfy the customer requests and organize the service and technical support at the territory of the Russian Federation: LLC «Ceramic Solutions Rus», room 131, prem. XXV, floor 7, bld. 26, Pravdy Str., Moscow, 125124. The information about service support and the Authorized Service Centers of Cersanit is available at the Cersanit Customer Service: 8 800 333 98 20 (toll free in Russia) and at the [www.cersanit.ru](http://www.cersanit.ru) web site.
- Tutnyň s'ylardyn' s'ag'ymdaryn qabylday'g'a, talaptaryn qanag'attandyry'g'a ja'ne RF ay'mag'ynda servi'stik ja'ne tehni'kalyq qyzmet ko'rsety'di ui'yudastyry'g'a qyziretti ui'ym: «Keramik Soluŕns Rus» JŞQ, 125124, Ma'skey' q., Pravda k-si, 26 u'i', 7 q., XXV u'i'-jai', 131' bo'l. Servi'stik qyzmet ko'rsety' ja'ne Tserani't Qyzmet ko'rsety' ortalyqtary ty'raly aqparat Tserani't Servi's Qyzmetinde qoljetimdi: 8 800 333 98 20 – Resei' boi'yns'a tegim qon'yray' ja'ne [www.cersanit.ru](http://www.cersanit.ru) saı'tynda.
- Rusiya Federasiyasında täläbläri qäbul etmäk, müştärlärin täläbläri ni yerinä yetirmäk, servis vä texniki xidmät göstärmäk üçin sälahiyyätli täşkilat: Keramik Solyuŕns Rus, 125124, Moskva ş., Pravda küç., ev 26, märtäba 7, yer XXV, otaq 131. Servis vä Cersanit Sälahiyyätli Xidmät Märkäzläri haqqında mälumat Cersanit Xidmät Märkäzindä mövcuddur: 8 800 333 98 20 nömrä ile bütün Rusiyada vä [www.cersanit.ru](http://www.cersanit.ru) saytında pulsuz zang.
- РФ худудида шикоятларни қабул қилиш, истеъмолчиларнинг талабларини қаноатлантириш ва сервис ва техник хизматларни таш-киллаштириш бўйича ваколатли ташкилот: «Keramik Solyushnz» MChJ, 125124, Moskva sh., Pravda ko'ch., 26-uy, 7-qav., XXV-bin., 131-xop. Servis хизмати ва Cersanit авторлаштирилган Сервис маркалари тўғрисидаги маълумот Cersanit Сервис Хизматида: 8 800 333 98 20 – Россия бўйича бепул қўнғироқ ва [www.cersanit.ru](http://www.cersanit.ru) сайтида мавжуд.
- რე-ს ტერიტორიაზე პრეტენზიების მიღებაზე, მომხმარებელთა მოთხოვნების დაკმაყოფილებაზე და სერვისის გაწევს და ტექნიკურ მომსახურების ორგანიზაციაზე უფლებამოსილი ორგანიზაცია: შპს «კერამიკ სოლიუშნს რუს», 125124, ქ. მოსკოვი, პრავდის ქ. ს. 26, სათ. 7, ფართი XXV, ოთახი 130. ინფორმაცია Cersanit-ის სერვისის გაწევასა და ავტორიზებული სერვის ცენტრების შესახებ მისაწვდომია Cersanit-ის სერვისის სამსახურში: 8 800 333 98 20 – უფასო ზარი რუსეთში და საიტზე: [www.cersanit.ru](http://www.cersanit.ru).
- Պահանգներ ընդունելու, հաճախորդների պահանգները բավարարելու և ծառայությունն ու սպասարկումը ՌԻ տարածքում կազմակերպելու համար լիազորված կազմակերպություն «Կերամիկ Սոլյուշնս Ռուս» ՍՊԸ, 125124, ք. Մոսկվա, Պրավդի փ., տ. 26, հ. 7, բն. XXV, ս. 131: Cersanit-ի լիազորված սպասարկման կենտրոնների մասին տեղեկատվությունը հասանելի է Cersanit-ի սպասարկման ծառայությունում՝ 8 800 333 98 20 անվճար գանձեր Ռուսաստանում և [www.cersanit.ru](http://www.cersanit.ru) կայքում:



Адреса авторизованных сервисных центров  
 Addresses of the Authorized Service Centers  
 Avtorlandrylg' an Qyzmet ko'rsety' ortalyqtarynyn' meken-jai' lary  
 Sälahiyyätli Xidmät Märkäzlärinin ünvanları:  
 Авторлаштирилган сервис маркаларининг манзиллари  
 ავტორიზებული სერვის ცენტრების მისამართები  
 Լիազորված Սպասարկման Կենտրոնների հասցեները